



在華埠之乾尼路夾伊利沙街口，發生一宗僑胞被車撞傷，一重傷，一輕傷，出事之車被拘獲，車主業經轉送法院。

紐約華埠汽車失事慘劇 兩華僑被撞重傷

不料，兩位僑胞於行抵馬路中心時，竟有一輛西人駕駛之小汽車從華埠伊利沙街開出，擬轉往馬路中心之兩僑胞，竟將行抵馬路中心之兩僑胞撞倒，首、被撞倒者，立即傷重，被送往醫院，即開始沿行人線越過馬路。

金邊船發現怪蛇一窩 蛇頭金黃蛇身青綠色

（新華社香港訊）由金邊來港一千八百五十一噸英國貨船「芝利利」號，船中發現有蛇，大小俱備，此乃真蛇，並非人蛇，據所知，船中蛇六條，藏匿船艙中，最大之一條長達五尺以上，最小者為兩條長約兩寸之蛇。

加西華青冬令會情況

（雷城訊）位於本城西區之加拿大馬路，於廿六日晚在乾尼路被撞重傷之僑胞陳翁，被救後，即被送往醫院，血流不止，臥下不動，警方以為已死，曾用白布蓋住，其後始發現陳翁尚有微動，方知仍存生命。

馬俊顯翁仙逝誌

（沙省噴打市訊）馬俊顯翁，號俊顯，台山白沙朗鄉人，來加數十年，向業餐館，近因年老多疾入院調理，不幸於十二月十一日下午七時，因病仙逝，享壽七十有六歲，經於十六日出殯歸土。

（香港通訊）美國實通銀行香港分行，最近收兩張面額五百元之偽造匯票，當經發覺，進行查究，後即向警方報案。實通銀行收入之兩張假匯票，一張面額美金五千元，另一張面額一千五百元。

香港現發假匯票 價值美金六千五百元

（香港通訊）美國實通銀行香港分行，最近收兩張面額五百元之偽造匯票，當經發覺，進行查究，後即向警方報案。實通銀行收入之兩張假匯票，一張面額美金五千元，另一張面額一千五百元。

返港澳過年 爆竹喧天 火樹銀花 爭奇鬥麗

這是港九澳門一帶居民慶祝農曆新年的熱鬧情形。而遊花市、着花燈、以及各種迎神賽會、更為特色。本社主人趁此良辰美景，回港澳與家人團聚，歡渡新年。特組織旅行團，由雷炫光領導，定一九六四年二月一號起程，搭西北航空公司新式扇形噴射機，先在日本旅遊，延後返港澳。回程復埠，搭加拿大太平洋噴射機，收費相宜，服務妥當。歡迎男女僑胞參加，請早惠臨報名及辦理入境手續。

美盛金舖

十足金銀珠寶玉器
眼鏡 鐘錶
243 MAIN ST., SUITE 4-6456
VANCOUVER 4, B.C.

中西書籍 文件契約

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
429 E. Hastings St. Vancouver B.C.

利華高雲 行易貿橋

LEKIU IMPORTING CO., LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

糖菓 枝干 糖卷

大幫運到 歡迎光顧

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE

Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

乾坤大補丸

每樽百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角。

VIADUCT DRUG STORE

COR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.

專家 眼鏡 氏律古星

A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co., Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

Wing's Heating Ltd.

1875 Delta Street
N. Burnaby CY 8-1898

B. A. OIL DISTRIBUTORS

免費為家庭用戶服務。如若煤油爐、機器不常，祈即電請 B. A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟僅收回須要機件之價值。煤油機件無損。每年十三元九角五分。并特委吳如桐煤油有限公司。專為華友服務。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值三元。（每一顧客用戶限一張）。

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-2244

中外賽會疊次得獎美酒

長春商業公司
華洋願主眾皆稱許良藥

各款糖蜜薑 名茶葉
頂靚水仙花頭
海味祥揀手生晒槐枝干
中國美術的：聖誕咭
紙燈籠 紙花串
各種送禮佳品

國際郵購服務社

海外僑胞均鑒：本人僑居加國，十有餘年，此次由加回港，深感目前本港尚未有專誠為海外僑胞服務之社，茲本著我海外僑胞服務之旨，特在港開設國際郵購服務社，深蒙各界友好及社會人士之信任與支持，使本人為做好該項服務事業，信心倍增。至於我服務內容，凡僑胞欲在港購買任何貨物用品，來信通知，當即代為辦理，至於貨款，可匯交香港新華銀行代收，茲由本社具保收據，以策安全，而維信用。本社現備有巨額及定製洋服材料，各界僑胞來信索取，當即寄奉，不收費用。本社旨在便利僑胞，價廉物美，信用昭著，親愛海外僑胞，不妨一試，無任歡迎！

香港國際郵購服務社 經理馬石啓

代收貨款銀行：九龍深水埗荔枝角道275號新華銀行
BANK OF SIN WAH, 275 LAI CHI KOD RD., KOWLOON, H. K.
本社辦事處地址：九龍深水埗荔枝角道萬安大廈 282-280 號九樓一座
282-280 LAI CHI KOD RD. MAN ON BUILDING 8 FL. FLAT KOWLOON, HONG KONG

雲埠船運設備人力欠缺